

VIRÁGOS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVIII. évfolyam,
5515. szám
4 oldal,
20 bani
Péntek,
1962.
november 30.



Hogyan sikerült elérnünk, hogy kéthavonként osszunk pénzelőleget a tagságnak?

Pártunk Központi Bizottsága fontos feladatokat jelölt meg a kollektív gazdaságok vezető tanácsai számára: úgy kell gazdálkodni, hogy a mezőgazdasági terményeken kívül a kollektívistáknak legkevesebb negyedévenként, de ha lehetséges kéthavonként, vagy havonta osszunk pénzelőleget a ledolgozott munkaesélyek után. E cél megvalósítása csakis úgy lehetséges, ha a gazdaságok növényi és állati termékek értékesítésére szerződést kötnek a különböző állami felvásárló szervekkel, amelyek a felvásárlás előtt a gazdaságokhoz látogatnak, hogy a gazdaságok minél sürűbb időközökben osszunk pénzelőleget.

A vinalg Hrisztó Botv és a December 30 kollektív gazdaságok vezető tanácsai az 1962 évi terv összeállításakor alkalmával a legnagyobb körültekintéssel állapították meg a növényi és állati termékek értékesítésének időpontjait. Szem előtt tartottuk, hogy az év első napjaitól kezdve pénzfelvételekre tegyünk szert s ezáltal a gazdaság szükségletein kívül, elégedett minél nagyobb összeget tudjunk osztani a tagságnak is. Így az év első hónapjaiban az állattenyésztés termékeinek értékesítését irányoztuk elő nagyobb mértékben. Később a kora hajtatott konyhakerti növények értékesítése képezte pénzbevitelünk alapját. Mindkét gazdaságban idén egyenként 3.900.000 lej bevételt irányoztunk elő. Ezt meg is valósítottuk. A Hrisztó Botv kollektív gazdaságban például eddig 380 tonna búzát, 125 tonna kukoricát, 51 tonna napraforgót, 250 tonna

A Dózsa György butorgyár kettes számú részlegén is fokozott ütemben végzik munkájukat a dolgozók, a minőség szintjén javításra törekednek. Felvételiükön Matusinka István, a fényező brigád vezetője és Sclovan Ana brigádtag látható, amint az egyik munkadarabon végzett fényezés minőségét ellenőrzik.

Töretlen lendülettel

A Kőtkertmelő vállalat munkaközössége október 21-én az évi terv teljesítését jelentette. De a szorgalmas dolgozók nem elégedtek meg ennyivel s a szocialista verseny keretén belül továbbra is lelkesedéssel folytatják munkájukat. Harcolnak azért, hogy minél több és jobb építőanyagot állítsanak elő és tulszárnyalják előirányzataikat.

S ezt amint az adatok is mutatják — sikerült megvalósítani. Eddig az összerterelés értékét 3.144.000, az áru termelését pedig 3.269.000 lejjel szárnyalták túl. Ez azt jelenti, hogy építőtelepeink 18.000 köbméter kavicsal, 6000 köbméter homokkal, 33.000 tonna kövel, 1700 tonna darált kövel és más anyaggal kapnak többet az előirányzatnál.

Városunk szépítéséért

A városi néptanács virágkertesztésében a téli időszakban sem szünetel a munka. Az elmúlt hetekben városunk parkjában és a Kőtkertmelő utján létesített virágágyásokban mintegy 95.000 őszi árvaszok és más virág palántát ültettek el. Még ebben az évben is sok olyan öreg, formátlan fa volt látható az utcákon, amelyek nem járultak hozzá városunk szépítéséhez. A kertesztés dolgozói, Trapp Pál technikus vezetésével kicserélték ezeket és 680 díszes csemetét ültettek a Kőtkertmelő utján. Tervezték, hogy a következő napokban a Horia, Bălcescu, November 7, Eminescu, I. C. Frimu és más utcákon mintegy 4.100 facsemetét ültetnek. A parkokban újabb 4.900 rózsát ültetnek el még az idén. E szép munkával foglalkozó munkaközösség biztosítja városunk virágai való előállítását. Az év bármelyik szakában keressük fel a Kőtkertmelő utján lévő két virágágyást, mindig találunk ott friss virágot. Ezt bizonyítja az, hogy eddig több, mint 615.000 lej értékű virágot adtak el.

VERSENYBEN A TEBA GYÁRÁRÓK

A Teba gyárból jelentik

Eredményes tevékenység

A Teba gyár munkaközössége eredményes tevékenységet fejt ki az önkéntes árszabályozás, valamint a termelési növelés terén. Az emelt mutatók maradéktalan teljesítéséért harcolnak vállalatunk újtói is. Tevékenységüket az idén is siker koronázta. Bizonyítja ezt az, hogy a műszaki kabinetben mostanáig 97 javaslatot jegyeztek be. Az alkalmazott újtók — utólagos számítások szerint — évi 232.945 lej értékű tervén felüli megalkarítást biztosítanak a vállalatnak.

A termelésben alkalmazott legnagyobb gazdasági jelentőséggel bíró újtások közül megemlítjük a végfejek műanyag ragasztását, valamint a befejező és a kiigazító részletek közötti anyagszállítás egyszerűsítését.

Az új technika bevezetésében az élen járnak Pejo János, Behlen Kálmán, Bodi Béla, Mihályovits Ferenc, Lebedeu Alexandru és mások.

A pártbizottság állandó irányításával a műszaki kabinet öt újtó brigádot alakított, melyeknek 29 tagja van. A leg

jobb eredményeket a fonodában tevékenykedő brigád érte el. A jelen pillanatban több műszaki kérdés megoldásával foglalkoznak, mint: készülék a szűrőszálak portalantására és kirázására, a kártoló szalagok

szállításának megoldása a pártfátyol szél szakszakaszának megoldása, stb. Az emelt brigádból megemlítjük Mihály Jánost, Pop Vasile, Neagu Teodort és másokat.

Simona Artemie és Cloara D.

Szorgalmas szövönők

Hónapról-hónapra mind több azoknak a dolgozóknak a száma, akik a Teba gyár különböző részlegein tevékenykedve lelkesedéssel és szorgalmukkal elnyerik a megismerő munkás címet. A minap Deák Ferenc elvtárral, a szövönő mesterével beszélgettem. Kérdésemre, hogy milyen eredményeket érnek el, a következőt válaszolta:

— A szövönő munkái, technikusai és mérnökei szinte valamennyien bekapcsolódtak a nemzeti versenybe, amely a tervfeladatok teljesítéséért, valamint a szövönő minőségének javításáért folyik. Részlegünkön állandóan javul a fegyelem.

Megtekintettük a grafikonokat is, amelyeken a szövönő eredményeit tüntetik fel. A grafikonok görbéi csaknem valamennyi szövönő munkásnál a tervfeladatok tulszárnyalását, a szövönő minőségének javulását igazolják. Wachter Katalin csoportjának minden tagja 4—5 százalékkal szárnyalja a tervfeladatok teljesítését, munkájuk minősége kifogástalan. Ugyanezt tapasztaltuk Cucu Elenánál, Vormittag Magdánál, Nastase Elenánál, Dumele Anánál, Ropert Terézánál és másoknál, akik hónapról-hónapra a jó minőségű szövönő mellett tulszárnyalják tervfeladataikat.

Goschi Katalin

A vegyi laboratórium feladatai

Napról-napra nő a vásárlók igényessége az üzletekben eladásra kerülő árucikkkel szemben. Ez arra ösztönzi a gyárakat és üzemeiket dolgozóit, hogy mind nagyobb gondot fordítsanak termékeik minőségének külső kivitelezésére. A követelményeknek csak így lehet eleget tenni.

Ez a cél vezet a Teba gyár befejező részlege vegyi laboratóriumának munkaközösségét is. A gyártási folyamatba kerülő festékanyagokat és reagenseket naponta rendszeresen, aprólékos vegyi elemzésnek ve

tik alá. Csak azokat „engedik” tovább, amelyek minden szempontból megfelelnek az előírásoknak. Ez annál is fontosabb, mivel hozzájárul a maradékok mennyiségének csökkentéséhez, és elkerülhetővé válnak a gyártásban ebből kifolyólag adódó hibák.

Hasonló szigorúsággal ellenőrzik — ugyancsak naponta — a kész textilanyagok mosással szembeni ellenálló képességét is. (Nem megy-e össze az anyag, nem vesz-e a színéből a festés, a minta, stb.). Amelyek nem felelnek meg az előírásoknak, azok visszakerülnek az illető részlegre kijáratás végett.

Az üzem motorjának, a hőerőközpont tevékenységének ellenőrzését és irányítását is a laboratórium munkaközössége végzi. Feladataik közé tartozik számos más vegyi elemzés, ellenőrzés elvégzése is.

A laboratórium dolgozói lelkiismeretesen munkájukkal jelentősen hozzájárulnak a textilanyagok minőségének további javításához.

Dibel Lucian

Látogatás

Elutazott Bagdadba Emil Conarachi akadémikus és Tudor Bugariu egyetemi tanár, a Román NK akadémiájának levelező tagja, a bukaresti Filozófiai Fakultás dékánja, hogy részt vegyen Bagdad ezeréves fennállásának ünnepségein és a Kindi arab filozófus születésének ezredik évfordulója megünneplésén.



Legújabb események hírek jelentések események

Vendégszereplés

Tegnap, csütörtökön Aradon vendégszerepeltek a Piatra Neamț-i állami színház művészei. A koradélutáni és esti előadásokon Cosmonava Vesseliu címmel könnyűzenei hangversenyt mutattak be kétféle előadás keretében a hazai könnyűzene. Szerzők számos folszékelt alkotásból és a különböző népek zenéiből adtak elő szívmelendezőket. A moldvai színház művészei megérdemelt sikert arattak.

A pankotai butorgyártók munkasikere

Jelentés érkezett a rajoni pártbizottsághoz, amelyben a pankotai Rásáritul butorgyár dolgozó munkasikereiről számolnak be. Az év első tíz hónapjában, — lelkes munkájuk nyomán — mind az összerterelés, mind az áru-termelési tervet teljesítették, sőt tulszárnyalták. Így a globális terv előirányzatát 104,62, az áru-termelési tervet pedig 105,13 százalékkal valósították meg a szorgalmas munkaközösség. Dícsért illeti a gyár dolgozóit azért is, hogy a szobanforgó időszakban 22.861 szék készítették tervén felül.

Jövő évi tervek

Szentmártonon az idén egy négytantermes iskolát építtettek. A napokban tartott népközlésen elhatározták, hogy az elkövetkezendő esztendőben 8000 darab betonfalat készítsenek, amivel mintegy 1600 méter hosszúságban burkolják a gyalogjárót.

Véget ér a takarékosági hét

Ma ér véget a takarékosági hét. Események: a sok új betétkönyv, a megtakarított összegek gyarapodása eredményes munkáról tanuskodik. Vállalatok, intézmények, kerületi és községi kirendeltségek számos sikert jelentettek.

A Teba gyárból e hét alatt 52 új betétkönyv tulajdonosról

A téli időszakban

A községi népbizottságok tevékenysége a mezőgazdasági munkálatok befejezését követően lényegesen megváltozik. Ilyenkor nagyobb teret nyer a művelődés, a tanulás. A rajoni népbizottság tevékenysége november második felében erre a munkára összpontosul. A népbizottsági tagok bevonásával olvasókörtet szerveznek, három esztendőig tartó és rövidebb lélegzetű agro-zootechnikai tanfolyamot indítanak, különböző előadásokat szerveznek az ismeretek gazdagítására. Nagyjakban a községi népbizottság tagjaival mintegy 48 olvasókört szerveztek már. Német-szentpéteren a kollektívista asszonyok 40 százaléka beiratkozott a hároméves agro-zootechnikai tanfolyamra.

125.000 wattos turbogenerátor

A wroclaw Dolmed üzemben sikeresen kipróbáltuk egy 125.000 wattos turbogenerátort. Az új gépcsoportot, amely a legnagyobb lyenszerű gép Len, gyelországból, a Konin villamoserőműnél szerelik majd fel. Az új turbogenerátor két év alatt készült, súlyja 632 tonna és egy 500.000 lakosú város ellátásához elegendő áramot termel.

Lenyegorországban jelenleg hat ilyen turbogenerátor készül. Az ötvenes terv végéig a wroclaw Dolmed-üzem 12 egyenként 125.000 wattos turbogenerátort gyárt.

Tíz hónap alatt 85.000 lakás

Amint a Novosztyi hírügynökség közli, ez az első tíz hónapjában a moszkvaiak 85.000 kényelmes lakást kaptak. Ezen kívül Moszkvában 48 új iskolát, 14 kórházat, 14 poliklinikát is építettek, továbbá új óvodákat és bölcsődéket adtak használatba.

A testvéri szocialista országok életéből

Egy milliárd tonna szénkészlet

A Donyec-medence, az ország legrégibb szénvidéke nagy szerepet játszik a Szovjetunió európai része kohászatának fejlesztésében. A Donyec-medencei széntermelés 1965-ig eléri a 204 millió tonnát.

E medence kiváló minőségű kokszosítható szénről híres. Az eddigi felfedezéstől eltérően a vidéknek nemcsak a nyugati és középső része, hanem a déli része is igen gazdag

széntelepekben. A geológusok nemrég több mint egy milliárd tonnára becsült óriási szénkészleteket fedeztek fel a Donyec-medence déli részében. Az itt talált szén olyan kitűnő minőségű, hogy jóformán nincs is szükség nemestítésre. A Donyec-medence déli részén felfedezett új szénvidék 1.500 négyzetkilométer területen fekszik.

1964-ben Pavlovka faluban nyitják meg a déli szénvidék első bányáját. Egy év múlva

felépül a második bánya is, amely napi 4.000—6.000 tonna szenet fog szolgáltatni. Az új bányák teljesen automatizált üzemek lesznek.

A geológusok tovább folytatják kutatásaikat. A Donyec-medence határai mind jobban kitágulnak. Rövidesen új város is épül itt — a Donyec-medence déli körzetének központja.

Színházi évad Prágában

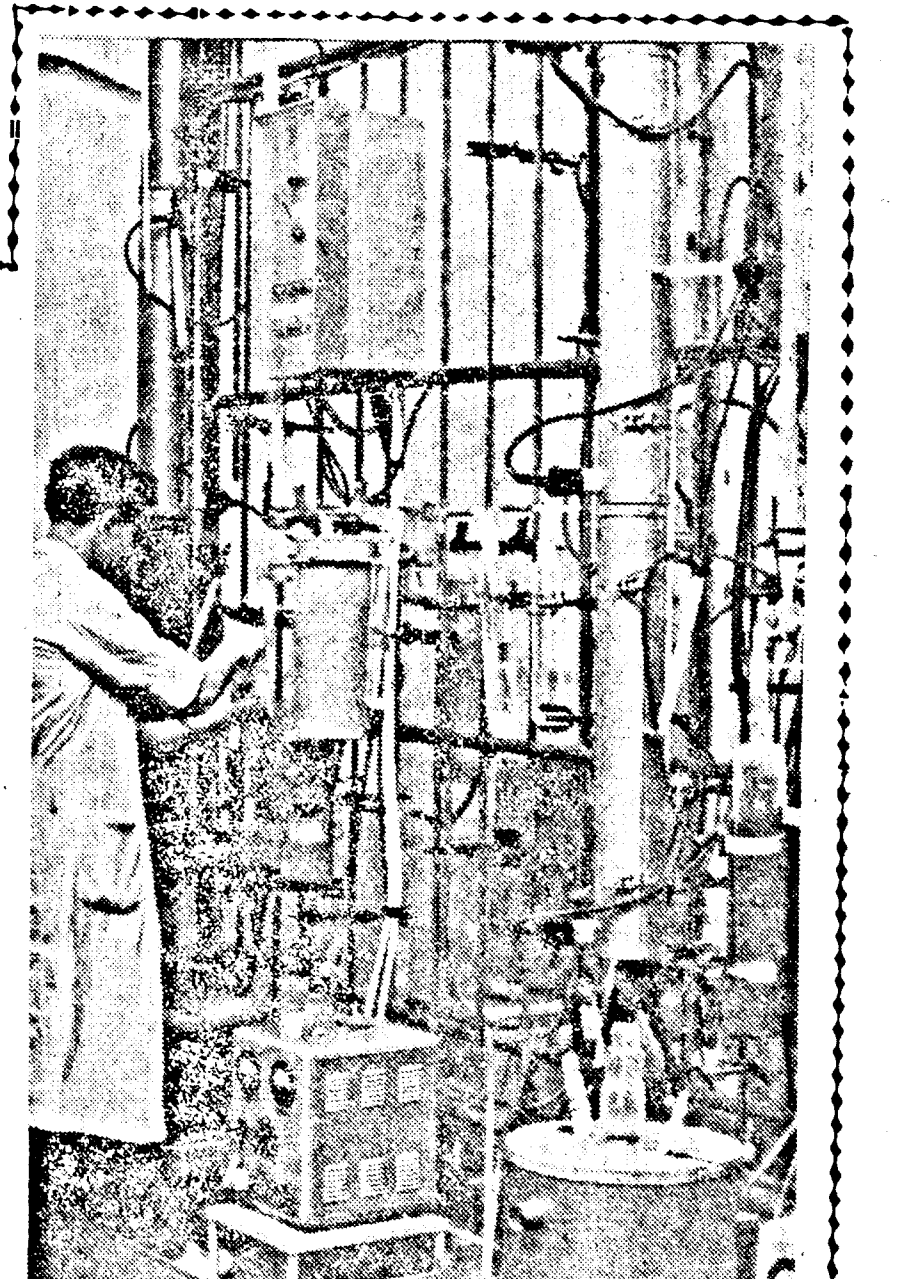
Prágában megkezdődött a színházi évad. A Vitava partján fekvő festői régi színháznak ez a 79. évada. Az új évadban színpadra kerülnek a régi darabok mellett a Szofofokész Odüsszei király, Shakespeare Vihara, valamint M. Solohov Új barázdát szánt az eke című regénye Stel'lik dramatizálásában.

Az operabarátk számára a Nemzeti Színház bemutatja Wagner Tristan és Izolda és Mozart Don Juan című operáit, valamint a csehszlovák zeneszerzőknek a csehszlovák Kommunista Párt XII. kongresszusa tiszteletére írt két operáját: „Romeo, Julia és a Sötétség” (Jean Etenasnek regénye után) Fischertől és „Kutyafekete” Kevarktól, A. Jirasek

azonos című regénye után. Az évad második felében kerül sor „A szerelem legendája” című ballet (zenéjét Irtá Melnyikov) és Csajkovszkij „Forró szív” című balletjének bemutatására. A Lanterna Magica együttes nemrég mutatta be a prágai közönségnek J. Offenbach „Hoffmann meséi” című lényet operáját.

Egyre több, „fekete arany”

Narintul község területén üzembe helyezték a Mongol NK legújabb széndányáját, a Bajanteg-bányát. Novemberből kezdődőleg az új bánya két szomszéd ajmakot fog ellátni „fekete aranyal”. A széntermelés egyidejűleg nagyszabású építkezés is folyik a bányavidéken. Eddig lakóházakat építettek a bányászok számára, továbbá egy villanytelepet és egy szociális célokra szolgáló épületet.



Freiberg mellett, Muldenhüttenben (NDK) nem mindennapi intézet működik, mely a nyom-elemek előállításával foglalkozik. Képünkön a rádióaktív germánium előállítására szolgáló hatalmas desztillációs oszlopok láthatók.

Szemünk fénye — az ifjúság

EMLEKEK HARMATCSEPPJEI

Ugy érezté, hogy táncot lejt a kicsiny szíve a boldogságtól, amint kebléhez szorította a jó tanulás jutalmaként kapott könyveket...

Véget ért tehát ismét egy szeptember, az életéből. Két nehéz, de mégis oly szép esztendő telt el, amióta a textilipari szakiskola közéletét először átlátta. Ezbe jutott a közös tanulás Dezan Floricával és Ciobanu-Manea Elenával, osztálytársnőivel, akiket neki kellett segítenie a tanulásban. Most pedig, amikor már ott van a kezében a kivételes, öröme egy lel-pici fájdalom is vegyül. El kell hát hagynia az iskolát s ki, hogyan fogadják a Teba-gyár szövődjében?

De ez a fájdalom csak pillanatokig tartott, hiszen úgy érezté, hogy táncot lejt a kicsiny szíve a boldogságtól, amint kebléhez szorította a jó tanulás jutalmaként kapott könyveket, amelyeknek címlapján a rövid szöveg díszítette: „Bir Florica éltanuló-nak...”

A nézőtér csendjében élesen hallott a felszólaló taps.

A nyúlán barna leányka ki-
piplult arccal, öröm fényében
ragyogó szemmel állt a színpadon,
a terebren összegyűlt élünk-
sok — munkatársai — tekinté-
tének kereszttüzében és ismét-
ten meghajolt. De a tapsnak
csak nem akart vége szakadni.
Mitt tehetett mást, ismét „ne-
kelnie kellett. Ezúttal azt a dalt
választotta, amit a leányok
kedvel. Kellemes hangja megre-
megette a hallgatóság szívét s
mosolyt csal a ajkakra. Sokan
vele dudolták, hogy:

„Pe țara pămîntului,
Badița ca al meu nu-i.
Așa țute, pîncepu
Și la muncă-i ne-trecuți.”

A dal végét még lelkesebben,
még több belső hnével, átéléssel
zengette:

„Badea-l meu-i frumos datat,
In colectivă-i intrat.
Si cîntănd rod bogat,
Pe cîmpia fără hat.”

Pillanatnyilag úgy tűnt neki,
mintha maga is otthon volna
szülőfalujában, Siculan, ahol
családjának valamennyi tagja
azon munkálkodik évről-évre,



hogy bőséges legyen a termés
a mezsgye nélküli közös földön.
Csak akkor zökent vissza ismét
a valóságba, amikor a nézőtér
csendjében élesen hallott a fel-
szólaló taps, amellyel a hall-
gatóság egyik kedvencének, Bir
Floricanak szólóénekét jutal-
mazta.

Ez a szív, ez a szív, hányszor
meg kell dobannia az örömtől!
Elegendő egy pillantás az él-
munkások tiszteletbábjára, hogy
lejtegetni kezdjen. Hiszen ott
a fénykép s alatta a szűkszavú,
de mégis sokatmondó szöveg:
„Bir Florica éltanuló, szorga-
las ifjúságunk, becsülettel tel-
jesíti feladatait, 104 százalékkal
valósítja meg termelési tervét.”

Ez a szív, ez a szív, hányszor
meg kell dobannia az örömtől!

— Vigyázat, felvétel! — csat-
tant az ügyelő szava, a magne-
tofonon egyenletesen forogni
kezdett a hangszalagtekercs.

A későbbiek előtt álló leányka
énekelni kezdett. Olyan szívhez-
szólan, ahogyan csak azok tud-

nak, akiknek bölcsője felett a
közeli álom képeivel összefo-
nyódva ott lebegtek az örökszept
népi dallamok.

Most talán még jobban sike-
rült a dal, mint tegnap, a csu-
pafény fővárosi színházban, a
dalosversenyen, amely után a
rádió és televízió munkatársai
gepelt szövegű csúdlát nyomott
a markába: „Keresse fel hol-
nap reggel 9 órákor a Rádió
és Televízió népszerű szerkesz-
tőségét.”

S aztán?
— Vigyázat, felvétel! — csat-
tant az ügyelő szava, s a mag-
netofonon egyenletesen forogni
kezdett a hangszalagtekercs.
Nem sokkal később pedig levél
érkezett Aradra, Bir Florica cí-
mre a Rádió és Televíziótól:
„Várjuk másorra tíz óra dala-
lokra vonatkozó javaslatait s
ezek szövegét, hogy átérzhess-
sük őket és megállapíthassuk a
felvétel időpontját.”

A nyúlán, barna kislány
faképnél hagyta táncosát...

Kása János

(Folytatás a 4-ik oldalon)

Aki tud — nyer

Azok az IMSZ alapszerveze-
tek, amelyek a tanügyi szak-
szervezetek klubjában fejtik ki
művelési tevékenységüket jó
szokás szerint az ifjúsági dél-
utánokat minden alkalommal
valamilyen nevelő jellegű mű-
sor megrendezésével kapcsol-
ják össze. Ilyen volt a köz-
múltban megtartott ifjúsági
délután is.

A román és kortárs írók té-
májú Aki tud — nyer versenyt
jól előkészítették. Ezzel magya-
rázható, hogy felkeltette a te-
rebren lévő több mint 200 fiat-
al érdeklődést. A versenyből
közül Loghin Ioan, a Vagon-
gyár fiatal dolgozója és Vlaga

Vasile, a talajjavítási techni-
ka tanulója bizonyultak a
legjobbakként. Pontosnak meg-
lelték minden kérdésére. Így
mindketten egyforma pontszá-
mot is értek el. Eppen ezért
kiegészítő kérdésekkel döntötték
el az elsőseget. Végül is Lo-
ghin Ioan nyerte meg a ver-
senyt. Jutalma egy szép könyv.
A második helyet elfoglaló Vla-
ga Vasile is könyvet kapott.

A fiatalok kérésére a követ-
kező alkalommal megrende-
ző ifjúsági délutánon szintén
versenyt rendeznek. Ezúttal
világirodalmi ismeretlekről szá-
molnak be a résztvevők.

Burulan Simion,
levelező



Eleg a gyermek
zavar tekinté-
tét, pirosló ar-
cscsókáját szem-
lélve vennünk, elegendő egy-két
keresztkérdés és nyomban kide-
rül: jülfent a kis mihazena.
Mennyi szeretetre, milyen körül-
tekintő nevelésre van szükség
ahhoz, hogy a gyerek ösztöne le-
gyen, csak a szüntelista igazat
mondja akkor is, ha olyan rosz-
szat tett, amiert mindenképpen
büntetés jár.

— Az én anyukám, ha fájd
szelvel is, de mindig nagyon sel-
goruan büntetett bennünket, ha
nem mondtunk igazat.

Es a 19 éves Kornélia, a ko-
molyarcu Babu — ahogyan a
családban becézik —, tisztelettel
beszél édesanyjáról, Bak Korné-
liáról.

— Ha a kishugom zavarba jön
és hebegni kezd, hogy „tudod,
Anyu...”, akkor Anyukám már
tisztában van a dologgal: De-
lia jülfenteni akar. Persze csak
akarna, mert Anyu mindjárt raj-
takapja és akkor sokkal szigo-
rudd büntetés következik, mint
abban az esetben, ha őszintén
bevallja a csínyit. Így hát nem
csoda, ha már kicsi korunkban
megszoktuk azt, hogy mindig csak
az igazat mondjuk.

Babu beszél arról is, hogy mi-
lyen büntetés járt abban az eset-
ben, ha a Bak-család két gyer-
meke közül egyik, vagy másik
nem mondott igazat.

— Én mindig nagyon-nagyon
szégyelltem, ha Anyukám meg-

TUDOD, ANYU...

büntetett — folytatja a csillogó
szemű fiatal lány. — Képes volt-
tam sírva kullogni a nyomába
a szobába, konyhába, ahová csak
ő ment és bocsánatért könyörgö-
ni. Mert... nagyon rossz dolog
az, ha Anyut bánatosnak lá-
tom.

Szeretett drad a lányka min-
den szavából, amikor az édes-
anyjáról beszélt. A vele, valamint
a mamával folytatott beszélge-
tésből szépen, sorjában kibon-
takozott a Bak-család életének
rövid története.

Több évi betegség után az
édesapa örökre elbúcsúzott kis
családjától s így az édesanyjára
hárult a saját és két gyermeke
fenntartásának feladata. A Li-
bertatea-gyár cipő részlegén ka-
pott munkát. Bak néninek az
volt minden vágya, hogy a gyár-
ban meg legyenek elégedve mun-

káddal és hogy
két lednykáját
becsületre, em-
berségre tantíssa.
Es ez sikerült is neki. Lelkiis-
meretes, odaadó munkájával el-
nyerte dolgozó társai szeretetét,
megbecsülését. Es a gyerme-
kei... Szeretettel veszik körül,
mindenben segítik. Babu, a na-
gyobbik, már nemcsak otthon
a háztartásban nyújt segítségét
édesanyjának, hanem anyagiilag
is.

— Október 15-én állt mun-
kába a lányom — mondja Bak
néni —, a Szerszámgépgyárban
tevékenykedik, mint műszakraj-
zó. Es — itt megcsuklik a
hangja, szemében könnyek csil-
lannak — már az első fűtést
teljes egészében haza hozta.
„Anyu, te tudod mire van szük-
ségünk, te esd be a pénzt!” —
mondotta akkor a kislányom és
én sirtam örömben, mert
olyan jó érzés az, hogy az em-
bernek ilyen megértő gyerme-
ke van.

Péterfi Rozália

(Folytatás a 4. oldalon)

Elérte kitűzött célját

1962 november 25. Bukarest.
Augustus 23 stadion. Több
mint százezer néző előtt az
RNK és Spanyolország váloga-
tott labdarúgó csapatai mérkő-
zésre kerültek. A végeredmény
3:1 az RNK javára. A lelátók-
ról látnivalóságok hangzanak.
A szurkolók elismerően beszél-
nek csapatunk szép teljesíté-
nyéről.

— Az egész csapat ragyogóan
játsozott, de főleg Koszka játé-
ka tetszett...
...1948. Pénnyára városnegyed-
ben a Pioneerlor utcában nőtt
fel egy munkáscsalád, fla-
Koszka „Costi” ahogy a barátai
szólították. Costi akkor kli-
lencéves nyurga „srác” volt. A
lig várta, hogy hazatérjen az
iskolából, letette táskáját, be-
kapott egy pár falatot és ro-
hant a „grundra” focizni. Ott
találkozott Mácean Tralan,
Kmetich László, Rensch Pipi
és még sok más barátjával. Ké-
sőbb estig rugták a labdát. Akkor
még nem gondolt arra, hogy
egyszer hazánk élsportolói kö-
zött szerepel majd. Múltán el-
vezette az iskolát, az édesapá-
jával járt dolgozni, akitől elsa-
jáltotta a szobafestő szakmát.
Közben nem maradt hűtlen a
labdarúgáshoz sem. Évről-évre
mind jobban megkedvelte ezt
a sportágat. 1951-ben a Trico-
lor törpecsapatában játszott és
már akkor nagy népszerűségnek
örvendett a szurkolók táborá-
ban.

Rendszeresen járt az edzések-
re, minden alkalmat megraga-
dolt, hogy a labdarúgás „titka-
it” elsajájtssa. Legtöbb vágya
az volt, hogy nagy játékosá

váljon. Első örömei közé tarto-
zik, amikor 1952-ben a Tricolor
ifjúsági csapatával megnyerték
a tartományi bajnokságot. Ak-
kor határozta el, hogy még ki-
tartóbban fog edzeni. Egész
szabadidejét a labdarúgásnak
szentelte. Rövid ideig az AMTE
ifjúsági csapatában játszott. Jó
játékára felfigyelt Dumitrescu
Nicolae, az UTA ifjúsági csapa-
tának akkori edzője, aki átvit-
szte csapatába. Costi itt is a
legjobbakk közé tartozik. 1957-
ben már az UTA első csapatá-
ban örvendeztetni meg szép je-
tekával a közönséget. Egy év
mulva először képviselt hazánk
színeit a Román Ifjúság válo-
gatott csapatában. Azóta már
hatszor játszott a válogatott
keretben. Minden alkalommal
nagyszerűen szerepelt. Techni-
kás játékaért és sportszerű ma-
gattartásáért szeretik és becsü-
lik játsoztársai.

Pecsovszki József, jelenlegi
edzője is csak elismerő szava-
kat beszél róla.

1962. november 28. Arad, UTA
stadion. A Temesvári Stlinta-
UTA bajnoki mérkőzést játszo-
tták. Ismét a hazai csapat győ-
zett 3:2-re. Most a hazai csap-
at alatt, az UTA-t értjük. E-
zen a mérkőzésen is a 6-os szá-
mú trikot viselő Koszka, az
UTA fedezet játékos szerepé-
sével kivívta a közönség elis-
merését. A komoly, kitaró
munka meghozta a várt ered-
ményeket. Costinak beteljesült
a vágya.

Labdarúgó snortunk legjobb-
jai közé tartozik.

Schiff László

Csak tőle függ

Javában tartott a délutáni
műszak. A Fierarul gyárban,
a butorzár részlegen — akárcsak
a többi munkahelyen — azon
iparkodtak, hogy minél előbb
végessenek a feladatokkal.
Csak az egyik présgép maradt
mozdulatlan. Arrán várakozott
arra, hogy megindítsák. Amde
hiába. A fiatalember, akit ide
osztottak be, valahol ki tudja
melyik részlegen, amolyan igazi
„felfedező szenvedéllyel”, ép-
pen valami újdonság után ku-
tat.

Közben a részlegen egyre ke-
resik, egymástól kérdezik a
közlelben dolgozók:

— Hol van már megint az a
Vidám?

— Az előbb még itt volt, ho-
va ténferegethet?

Valaki aztán ezzel a meg-
jegyzéssel zárja a kérdészkö-
dést:

— Nahát, ennek a gyereknek
nem vesszük semmi hasznát.
Vagy hiányzik, amikor meg itt
van, csak jár fel-alá a gyár-
ban, nem fűlik a foga a mun-
kához...

Szomorú, amikor egy fiatal-
emberről — tizehét éstendő-
s mindössze — ilyen bizonyít-
ványt állítanak ki. De bárkit
kérdészködni is az 5-ös részle-
gen, egyforma a válasz: Vi-
dám János felelőtlen, fegyel-
metlen fiatal. Így ismerik,
így emlílik. Komolyan senki
sem számít rá.

De hát tulajdonképpen ki is
ez a fiú? Miért mondanak ró-
la csak kifogásolnivalókat? Fla-
talága lenne a magyarázat
arra, hogy nem fogja meg ko-
molyan a dolog végét?

Krämer János, a részleg ve-
zető mestere ellenvetéssel vá-
lasszol:

— A fiatal koraal nem jár
együtt a felelőtlenség. Hiszen
hány fiatalra bízhatunk ko-
moly munkát, s ha eleinte bi-
zonytalankodnak is, a tapasz-
taltabbak segítségével megál-
lák helyüket. Itt más a hely-
zet. Vidám Jánosból hiányzik
az akarat.

Vidám János mozgékon-
y, fürgé eszű gyerek. Képző-
ereje is van. Erre vallnak ki-
sebb-nagyobb csínytevésel. Csak
éppen kitarása nincs. Csak
éppen azt nem tudja, mire is
fordítsa ezt a nagy-nagy len-
dületét, ami tizenhét évével
jár együtt. Mert megbánás,
őszinte szándék is van benne,
de csak ritkán villan elő. Így
volt ez akkor is, amikor ju-
liusban egyik termelési érto-
kezetlen munkatársai felveté-
tek magatartásának kérdését.

Többen is felszóltak. El-
mondották véleményüket, azt,
hogy hányszor figyelmeztették,
mindhiába. Egyikük-másikuk
az áthelyezés szükségességét
említett. Aztán elvetették ezt
a megoldást. Nem régen, má-
jus óta dolgozik a részlegen.
Talan még meg sem szokta a
munkát, a közösséget. Problá-
koznakak még vele. Dalacsi
Margit munkatársa állt ki mel-
lette. Egyirányban laknak. Így
aztán könnyebb az ugynevezett
„gondviselés”.

Az értekezlet után javult a
helyzet. De a változás nem bi-
zonyult tartósnak. Nyár vége
felé, ősz elejére aztán annyit
igazolatlan hiányzása torlódt
össze, hogy kénytelenek voltak
kilitásba helyezni a munka-
szerződés felbontását.

Ekkor, ennny idő után érte-
sült csak az apa fia viselt dol-

gairól. S nyomban eljött a
mesterhez. Szégyentől égő ar-
cál kérte, hogy segítsen a fián,
próbálja visszavenni. Mi lesz
vele, ha most, tizenhét éves
korában a munkaszerződés fel-
bontásával kezd?

A két férfi hosszasan elbe-
szélgeltek. Hiszen mindkettőjük
vállán nem kisebb felelősség
nyugodott, mint az életbe most
induló ifjú sorsa. Az apa ellis-
merste: otthon nemigen kérde-
zősködött a gyerektől a mun-
kában történekről. Ő is, az
anya is megbízott a fiában. S
éppen itt hibáztak.

De a közösség — a munka-
társak, az IMSZ bizottság tag-
jainak személyében összefogott
azért, hogy megmentsen egy
többre, jobbra képes fiatalem-
bert. Most már csak rajta a
sor, hogy szakítson eddigi ma-
gattartásával. Tőle, egyedül
csak az ő akaratától függ, hogy
erősen megragadja a feleje
nyújtott baráti kezét. Nincs
egyedül. Csak ő is akarjon
igazán megváltozni.

Cz. M.

A Vagongyár hátsó részében
húzódik a hatalmas mun-
kacsarnok. Nagy részlegen he-
lyeztek itt el. Különbözöl-
tlenek a munkahelyek, csak
semmi különbség közöttük, csak
az ajtók fölött elhelyezett tá-
bláskák utának arra, hogy mő-
göttük más-más munkaszakasz-
t végezzenek.

A kalapácsütések zaján, a hi-
daruk csöngetésén átör a gyári
sziréna hangja. Véget ért a dé-
lőtti műszak. Az öitőzők jele
árad a sokaság. Rövid idő mu-
va már az ékezte, a villamos-
megálló felé tartanak csoporto-
san. Hazafelé indulnak pihenni,
szórakozni, erőt gyűjteni az el-
következő dolgos napra.

Csak két fiatalembernek rá-
érős a dolga. Bár ők is az
öitőző jele igyekeznek, még so-
kát ott látni rajtuk a munka-
rúnt. Mintha elfeledkeztek vol-
na a dötölten. A szekrényből
könyvek, fűzet kerül elő. A ma-
gasabb, vékonyabb dongáju —
épp olyan ügyességgel, ahogyan
tment a hegesztőpálcát forgat-
ta —, ceruzát kerit s írja a je-
héz lapra gyors egymásutánban
a számokat, ábrákat rajzol. Ki-
sebbik társa — bár csak termé-
re az, hiszen évek számát te-
kintve így külsőre is látszik, hogy
a magasabb, az aki manigáde,
sokkal fiatalabb —, ügyel, hall-
gatja minden szavát. Ugy bele-
felelkeznek a vitába, kérde-
zősködéské, hogy észre sem ve-



— Anyu, itt az első fizetésem...

szik az idő mulását. Alaposa-
n, elfeledkeztek az öitőlőzéről is.
Aztán észre kapnak. Pillanatok
mulva már ott vannak a villa-
mosok. Ciupuligá Ioan, a maga-
sabbik, az 1-es számú. Horváth
György pedig a 3-as számú kö-
zépiskola jele igyekeznek. Esti
iskolások mindketten, nyolca-
dik osztályosok.

Amióta megkezdődött az isko-
la, gyakran látni őket együtt
munka után, vagy a munkaszél-

Jó tanítómestere van. Tavaly,
de még két, három évvel ezelőt
is éppen fordítva volt. Az üze-
mbe akkor valamennyi részlegen
egy ide a hegesztőkörbe is nagy
számban jöttek a szakiskolások.
Valamennyivel meg kellett is-
meretni a mesterség alapjait,
fel kellett ébresztetni bennük a
szakma iránti szeretetet.

Igy volt ez, amikor Ciupu-
ligá Ioan ide került a
részlegre. Magas, nyurga fiú, vé-
kony dongáju, talán túlságosan

hegesztő-álarc, a hosszú, majd,
nem könyékig érő védőkesztyű
látán ilyenforma gondolatok
kavarogtak fejében:

— Vajon képes leszek-e arra,
hogy valamikor én is önállóan
dolgozzak, biztos kézzel vese-
sem a hegesztőpálcát?

De nem olyan fádlól farak-
tók a fiú, hogy sokidig
szemléldődjék. Dolgohoz látott.
Soha, egyetlen alkalommal sem
hiányzott a gyakorlati órákról.
Ekkor ismerkedett meg Hor-

vát Gyurttal. Ott dolgozott a
közlelben s ha valamit nem tu-
dott magától megoldani, oda-
fordult hozzá, megkérdezte:
— Mondd csak, hogyan is csin-
áljam? Jól van így?
A dötölő szó, a segítség nem
készt. Az idősebb, tapasztalt-
tobb ifjúságunk szíves szíves
igadtotta utba a fiatalabbikat.
Lassanként annyira megszokták
együtt, hogy szinte hiányozni
ha egyiküket hosszabb időre más
feladattal döták meg. Így szinte
észrevétlenül szövődött kettőjük
barátsága. Szinte elvdáshozat-
lanokká váltak.

Hamar megszerették az igyek-
vő fiút a többiek is. Így hát nagy

vált a csodálkozás a részlegen,
amikor a fiú egy alkalommal
hosszabb ideig elmaradt a mun-
kából. De hamarosan együtt
örültek vele, amikor vissatért
Bukarestből a szakmai iskolások
mesterségükért megrendezett
országos versenyéről. Együtt
örültek a kitüntetésnek, a dí-
csérő oklevelek, az ajándékok
kapott körözészetnek, meg a
tűtőlőtnak. És így volt ez má-
sodéves korában is. Ismét or-
szágos szinten adott bizonyít-
got arról, hogy a kitarás olyan
tulajdonság, amely nélkül nehe-
zen, vagy éppen sehogysem le-
het boldogulni az életben.

Czakó Margit

A bájos kislány, akitől
mellette felvételünk készült,
Frisch Gertrud, a Vörös Tri-
kó gyár szabás részlegének
előjáró dolgozója. Csaknem
mindenki ismeri az ifjúságot.
Nem csupán azért, mert tag-
ja a részleg IMSZ-bürojának,
hanem azért is, mivel szorga-
lmas, öntudatos leány.
Nagyszerűen helytáll a termé-
elési munkából reá háruló
feladatok teljesítésében. Nor-
máját átlagban 10-15 százalé-
lékkal szárnyalja túl a mi-
nőségére sincs kifogás. Izig-
vérgig mal fiatal: derekasan
kiveszi részét a termelésből,
a társadalmi munkából, de
szereti a jó könyvet, a filmet.



Könyvtári híradó

A viszonylag nyugalmasság, több szabadságot nyújtó órák és téli lehetőségek a falvak dolgozóinak az ünnepi szünet, az olvasást. És valóban, a falvak dolgozóinak az ünnepi szünet, az olvasást. És valóban, a falvak dolgozóinak az ünnepi szünet, az olvasást.

Az elmúlt napokban Mátészalkán tartottak könyvtári értekezést, amelyen a környező községek, Szentmárton, Sofronya, Kisrétos könyvtárosaival vettek részt. Ezúttal a megbeszélés témája a baromfi-tenyésztés volt. A kollektív gazdaság mérőszámaként ismertetőjű vita követte, amelyben főleg a gondozók vettek részt. Elmondták, hogy milyen szakkönyveket olvastak, hogyan alkalmazzák a tanultakat a gyakorlatban, milyen eredményre vezettek a baromfi-tenyésztésben az új módszerek.

Világosan is az elmúlt napokban rövid szakmai tanácskozások gyűltek össze a környező falvak könyvtárosaival. Itt az ünnepi irodalmi törvények megfigyelésével kapcsolatos tudnivalókat beszéltek meg a jelenlévők. Szemléltető példaként egy ifjúsági regényt vitattak meg.

A német-szovjet könyvtárban is érdekes rendezvényre került sor a múlt hét végén. A meghívottak az Utazás az ország térképén című változatos, jól szerkesztett műsort hallgatták meg.

Hozzáértéssel alkalmazzák a dolgozók javaslatait

Edeea Alexandru elvtárs, az Aradi Gépjármű üzem szakszervezeti bizottságának elnöke, — valahányszor erre alkalom nyílik — örömmel és megelégedéssel beszél a vállalat munkaközösségéről. Tegyük hozzá: nem alaptalanul, hiszen kiváló termékeket állítanak elő szocialista mezőgazdaságunk számára. A munkaközösség valamennyi tagja becsülettel eleget tesz a rábízott feladatoknak. Mind tervek, mind vállalkozások rendszeresen teljesülnek. Ennek tulajdonítható az, hogy az üzem II. számú részlege november 6-án teljesítette évi tervét.

A vállalat valamennyi részlegén sok magas szakképzettségű, gazdag tapasztalattal rendelkező munkás dolgozik, akik szívesen veszik a vállalat munkaközösségének arra törekedését, hogy szakszervezettel együttműködve a termelés jobb megszervezését, megkönnyítését és szaporítását tegyék a munkát. A részleg szakszervezeti bizottságai — felismerve a dolgozóktól kapott segítség rendkívüli jelentőségét — igyekeznek a javaslatoknak érvényt szerezni, amiről természetesen kedvezően hat ki a termelésre.

A Gépjármű üzem dolgozóinak termelési érdekeiknek igen sokszor kitértek, hogy a beszerző osztály szívesen vásároljon kézi kőszűrőt és fűrészpépet. A sürgős kéréseket a beszerző osztály vezetősége figyelembe vette, úgy, hogy a jelen pillanatban elegendő mennyiségű kézikőszűrő és fűrészpép található a vállalat szerszámtárában. Ezt a legutóbbi termelési értekezleten a dolgozók tudomására hozták.

A minden hónap első tíz napjában megtartott termelési értekezleteken a részlegek dolgozói felhívják a karbantartó osztály vezetőjének figyelmét a gépek működésében előálló műszaki hibákra. Így kitértek a gyulapadok satuinak, az esztorgapadok kőszűrőinek és tokmányainak megjavítására. Mindezen kéréseket és javaslatokat a karbantartó osztály vezetősége feljegyezi és haladéktalanul hozzájárul a hibák elhárításához.

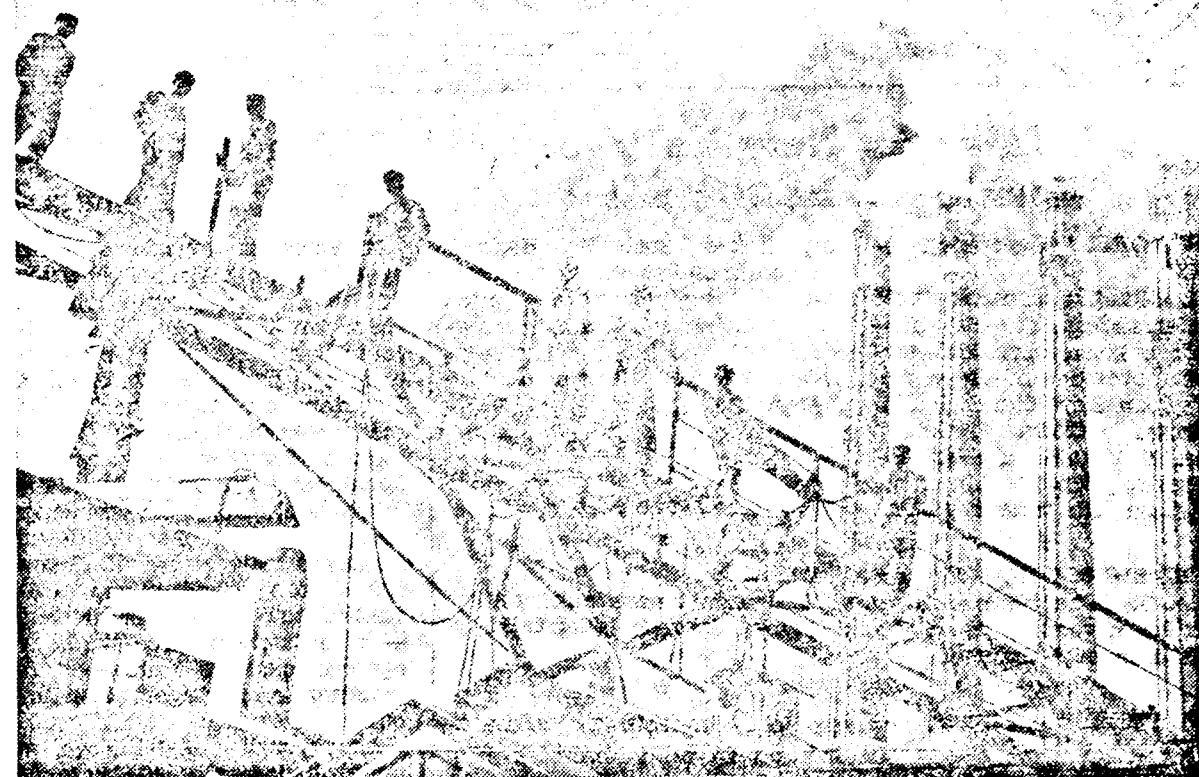
A lakatos részleg dolgozói többször panaszkodtak, hogy a műszaki rajzokat későn kapják és így az alkatrészek elkészítése is késik. Az is előfordult, hogy a műszaki rajzon módosításokat eszközöltek, amit nem közöltek a minőségi ellenőrről. Amikor a kész alkatrész a minőségi ellenőrhöz került, nem felelt meg a műszaki rajz előírásainak. Szükséges tehát, hogy a műszaki rajz szorosabb kapcsolatot tartson fenn a minőségi ellenőrző szolgálattal.

A II. számú részleg dolgozói kitértek, hogy a motorokhoz szükséges 8x1 milliméteres csavarok minél előbb megkapják. A kérés elhangzása után rövid időn belül megkapták az alkatrészt. Természetesen vannak olyan javaslatok is, amelyek nem valósíthatók meg azonnal. Ezeket rendszerint belefoglalják a műszaki-szervezési intézkedések tervébe. Más javaslatok viszont nem vihetők keresztül. Így például a II. számú részleg egyik dolgozója javasolta, hogy szereljenek fel egy excentrikus prést. A javaslat nem valósítható meg, hanem a meglévő présekhez matricákat készítenek.

Ilyen esetben a szakszervezeti bizottság tagjai megmagyarázzák a dolgozóknak, miért nem alkalmasak a javaslatok és így elejét veszik az esetleges félreértéseknek. Egyébként minden termelési értekezleten rendszeresen tájékoztatják a dolgozókat a javaslatok sorsáról, ami határozottan ösztönöz arra, hogy az egész munkaközösség egyre erősebben hozzájáruljon a termelés javításához.

Bedea elvtárs megjegyezte: Kétségtelen, hogy szakszervezeti bizottságaink és a részlegek vezetőségei elég gazdag tapasztalatokat szereztek a termelési értekezletek megszervezésében. Ez azonban nem jelenti azt, hogy nem volna helye a még jobbnak. Például az I. számú részlegen nem vezették be azt a jól bevált módszert, amit a II. részlegen már alkalmaznak, hogy kimutatást függesztünk ki az előterjesztett javaslatok teljesítéséről. Pedig ez fokozná a dolgozók alkotó kezdeményezését. E módszer meghonosítása az I. számú részlegen is még tökéletesebb, hatékonyabbá tenné a termelési értekezleteinket, amelyek egyre nagyobb szerepet töltenek be a termelési növekedés és a termékek minőségének javítása terén.

K. S.



A tordal cementgyár szüntelenül korszerűsödő egységei növekvő mennyiségű termékkel járulnak hozzá az országos építkezések jó menetéhez. Felvételiükön az egyik magas építkezéseket szerelő brigád.

SPORTHIREK

A román 'K' kézilabda-válogatottja befejezte portyáját a Szovjetunióban. A román csapat kedden este Leningrádban a város válogatottjával játszott. A leningrádi kézilabdázók ezúttal kemény ellenállást tanúsítottak és a felidőben 8:7-re vezettek. A második felidőben azonban a román csapat fölénybe került és 19:10 arányban győzött. A legtöbb gólt Mozer (7) és Hnat (5) szerezte. A román kézilabdázók Finnországban fognak szerepelni.

A moszkvai CSZKA labdarúgó csapata a Közép-Kelet országában portyázik. A szovjet csapat első mérkőzésén 3:0 (2:0) arányban győzött a szíriai hadsereg válogatottja ellen.

A szovjet jégkorongválogatott újabb győzelmet aratott kanadai portyáján. A szovjet jégkorongozók Ottavában 8:4 (3:2, 2:1, 3:1) arányban győzték le az ontariói Kapuskasing csapatot. Almetov (2) Jurzinov, Ivanov, E. Majorov, Jakusov, Firsov és Szarsinov góllal.

A párizsi Coubertin teremben játszották le a francia-magyar nemzetközi kosárlabdamezőkört. A hazai csapat 79:69 (34:27) arányban győzött. A mérkőzés 4000 néző tekintette meg.

Akad még tennivaló

Az emberek iránti gondoskodás népi demokratikus rendszerünkben elsőrendű feladatává vált. A gyárakban és üzemekben állandóan foglalkoznak a munkavédelem helyes megszervezésével, különböző esztránu intézkedések gyakorlati alkalmazásával, a balesetek elkerülését, a munkakörülmények javítását érdekében.

Igy történik ez a Cukorgyárban is. Az elért jó eredmények azonban nem jelentik azt, hogy nem lehetett volna többet tenni ezen a téren.

Ami a munkafegyelmét illeti, még van tennivaló. Még mindig akadnak olyanok, akik nem használják ki a munkaidőt és feltartják társaikat is, beszélgetéssel elvonják figyelmüket. A brigádvezetőknek, mestereknek nagyobb gondot kell fordítaniuk a fegyelmegőrzésére.

Másik hiányosság, hogy a gyár különböző részén elhelyezett első segélynyújtási dobozok üresen tátonganak, bár arra hívták őket, hogy különböző gyógyszertárgyszereket, jódot, oxigént.

A SZÍNHÁZ bemutatja

Szombaton, december elsején este fél nyolc órakor: **Napoli, orasul milionarilor.** D. Bérlet. Vasárnap, december 2-án délután fél négy órakor: **Napoli, orasul milionarilor.** Bérlet színhet. Este fél nyolc órakor: **Indrăzneala.** Bérlet színhet.

Szimfonikus hangverseny

Az Aradi Állami Filharmonia szombaton, december 1-én este 8 órakor tartja a Kulturpalota nagytermében az évad IX. szimfonikus hangversenyt.

Vezényel Krzyzanowsky Tadeusz, gondnokán közreműködik Vladimir Orlov, érdemes művész.

Műsoron: P. Constantinescu: Simfonia (bemutató előadás).

Dvorák: Gordonkaverseny és Mozart: Haffner szimfónia.

Vasárnap, december 2-án délelőtti 11 órakor ifjúsági hangverseny.

Jegyek az ügynökkéknél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztárában. Bérlet részére a 9-es számú szelvény érvényes.

Meg lehet-e előzni az öregséget?

Ma minden betegséget meg lehet előzni, meg lehet kerülni mindent ami káros, miért ne lehetne az öregséggel is ugyanezt tenni? Az ember bizonyos életkorban azt tapasztalja, hogy a megszokott teendők nem tudják olyan könnyen elvégezni, mint évekkel azelőtt. Eppen az a helyzet, mint szinte serdülő korban, amikor nehezebben ment minden, csak persze, hogy most más „előjelei”. Ezért az öregség nem egyértelmű a betegséggel. A „normális” öregség csak úgy szűz év felé közeledik be. A másik dolog, ami a 70-es évek felé léphet fel, különösen szervi betegségek eredménye. A leggyakoribb az érlemeződés, a tüdőgyulladás, a máj, vese zsugorodás, tápcsatorna betegségek és csontbetegségek. Ezt a fajta öregséget ezek szerint meg lehet előzni. Az említett betegségek mellett természetesen sok más is létezik, mely befolyásolja a teljesítményességet ebben a korban és veszélyezteti az életet. Így tehát ezt meg tudni, minél előbb meggyógyítani és az esetleges visszavonhatatlan nyomokat megkímélni a szervezetet csak úgy lehet, ha rendszeresen és gyakrabban keressük fel orvosunkat.

Minden faji adottság mellett az élettartamot az emberen kívüli és belüli tényezők befolyásolják. Régóta ismeretes, hogy Bulgáriában például a legtöbb száz éves ember. Már Meccsnyikov (született 1845-ben) is ismerte ezt a tényét és munkájában a bolgárok közismert hosszú életkorát jellemző táplálkozásukban kereste, mely igen gazdag tejtermékekben. Például joghurt, savanyútej, aludttej. Megoldása szerint ezek az ember tápcsatornáját, mely élemedett korban renyhében kezd működni, serkentik és így a sokféle káros anyag felszívódását megkönnyítik. Ma már tudjuk, hogy ezen kívül a tejtermékek könnyebben és gyorsabban emészthetők, mint más élelmiszerek és ebből származik előnyük a többiek felett.

A kérdés tanulmányozásához kétféle kivüli a legfontosabbak azok az adatok, melyeket az idős emberek életkörülményeiből meríthetünk, valamint az ezekből lezárt szabályok. Számunkra irányadó lehet az a tanulmány, melyet Bulgáriában a Plovdiv-i egyetem adott ki erről a kérdéssel. 1946 és 1948 között Bulgáriában 158 több, mint száz éves ember élt, ebből 146 falun, 12 városban. Ezenkívül meg-

vizgáltak még 610 kilencven évet betöltött egyént. A számos lehetséges tényező közül egy sem volt, mely kizárólagosan határozott befolyással lett volna a hosszú élettartamra. A megvizsgált egyének között valamivel több volt a férfi. Általában vegyes kosztot éltek, jól és rendszeren táplálkoztak. A ruházatuk inkább szellős volt. Valamennyien még tevékenyen részt vettek a munkában és főleg a friss levegőn tartózkodtak sokat.

Világosra sokat foglalkoznak az öregséggel. Megállapították, hogy ez orvosiilag nem más, mint egy sereg szervi elváltozás, főleg visszafelé forduló, melyek elejétől kezdve nem zárják ki a megelőzést, vagy ha kell, a gyógykezelést. A szervi visszafelé forduló megelőzésében elsősorban meg kell említeni az éghajlati tényezőket. Idősebb korban nem kedvez sem a nagy hideg, sem a hőség. Igen fontos az étkezés. Egészségesebb a tej és termékek, zöldség, fűszerek, gyümölcs, melyek a tápcsatornában inkább az erjedést váltják ki és a jó működést elősegítik. A bő étkezés inkább káros, mint hasznos. Sokan hangszorozzák ma már, hogy az érlemeződés nem annyira az egyes ételek következménye, hanem inkább a bő étkezés. Helyes ha időnként és rendszeresen — bármennyire is nehezebb esszen az embernek — „kopálva napot” tart, melyen egy kilo gyümölcsön kívül mást nem fogyaszt. Ez megkönnyíti a salakok távozását, a főléseges víz lecsapolását. Van olyan ember is, aki saját életmódjával állítja, hogy őt csak a növényevés — a vegetáriánus koszt — tette egészséges és ezért dacolhat a korral. Itt inkább erős akaratról van szó, mert tudományosan bebizonyították, hogy a „növényevés” nem ad minőségileg elegendő táplálékot a testnek. A bolgár példa azt mutatja, hogy a századok vegyes kosztot éltek, valamint azt, hogy az élet meghosszabbítása több tényező szerencsés közreműködésének az eredménye lehet. Ide lehet azt is sorolni, hogy ezek az emberek nem dohányoztak, nem voltak iszások és mindenben mértékletes életmódot folytattak.

Mindezt egybevetve nyugodtan felelhetünk a feltett kérdésre: igen, az öregséget meg lehet előzni.

Dr. Bagarcs András

Növeljük a munkatermelékenységet üzemünk szövődésében

ten a termelékenység mutatószámát, ha minden részlegen párhuzamosan végezzük a korszerűsítést és az új felszerelések üzembehelyezését. Így az előkészítő részleg gépparkjának több, mint 80 százalékát modern, nagytelejesítményű automata lánc-csévész, vetülék-csévész és felvetőgépekkel cseréltük ki. A báronyszővő részleg gépparkját több új korszerű géppel bővítettük ki.

A szövöde előkészítőjében a régi gépek újakkal történő kicserélésére, a technológiai folyamat átszervezésére, valamint az új automata vetülék-csévészgépek által orszózott kifogástalan vetülékcsévész nagymértékben hozzájárulnak a termelékenység fokozatos emeléséhez.

Egy másik igen fontos tényezője a munkatermelékenység növelésének a dolgozók szakmai képzettségének állandó fokozása. E célból vállalatunk keretén belül több továbbképző tanfolyamot szerveztünk mind a munkások, mind pedig a mesterek számára.

A dolgozók szakképzettségének fokozása hozzásegítette vállalatunk vezetőihez, hogy széles körben elterjesszük a haladó munkamódszereket.

Ha számbavesszük a hat éves gazdasági terv első három évében elért eredményeket, azt tapasztaljuk, hogy az egy főre eső munkatermelékenység évről évről nőtt, rendszeresen túlszámnyalva az előirányzatot. Az elmúlt évben a termelési mutatókat tekintve a termelési folyamat jobb megszervezésével és a dolgozók szakmai ismereteinek bővítésével érte el.

A múlt év végén amikor a 1962 évi terv mutatószámait dolgoztuk fel, megmutatkozott munkáink, technikusaink és mérnökeink alkotó kezdeményezése. Nagyszámú műszaki-szervezési intézkedést javasoltak, melyeknek túlnyomó része a munkatermelékenység növelését segítette, elő.

A legfontosabb és legértékesebb javaslat az volt, hogy a szövödeben térjünk át a gépek transzmissziós meghajtására az egyedi meghajtásra. Ezáltal jelentősen növelhetjük a gépek fordulatszámát.

A szövödekarbantartása az előre meghatározott pontos és részletes munkaterv alapján történik. Nagy figyelmet fordítottunk az áruk minőségének a szövöde-típusok szerinti legmegfelelőbb beosztására.

Az említett műszaki-szervezési intézkedéseknek a termelésben történő alkalmazása révén a szövödeben a beverések szövöszékententi száma az 1959 évi 7672-ről az idén 8434-re növekedett. Hogy a 10 százalékos munkatermelékenység nö-

vekedés gyakorlatilag mit jelent, azt azaz érzékeltethetjük a legjobban, ha rámutatunk, hogy az év első 10 hónapjában mintegy 830.000 négyzetméter többletermelést értünk el, a múlt év azonos időszakához viszonyítva.

Vállalatunk pártbizottságának szüntelen irányításával, a szakszervezeti bizottság új feladatot adott a szocialista versenynek. A kitaró munkának köszönhetjük azt, hogy dolgozóink többsége aktív résztvevője a szocialista versenynek. Azoknak a javaslatoknak figyelembe és gondos elemzése révén, amelyeket a dolgozók a havonta megrendezett termelési értekezleteken tesznek, meg nagyobb mértékben növelhetjük a munkatermelékenységet.

Ertünk el eredményeket, melyekkel büszkédkedhetünk. De vannak még ki nem használt tartalékok. Ezért munkásainknak, technikusainknak és mérnökeinknek a jövőben még nagyobb lendülettel kell dolgozniuk a még fel nem tárt tartalékok hasznosítása érdekében, ami hozzájárul a munkatermelékenység további növeléséhez.

Révész Imre,
a December 30 textilyár technika

A MOZIKBAN vetítik

DÓZSA GYÖRGY filmszínház: Farkasok az esztenán. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Pezsgő és melódiák. HERBAK JÁNOS filmszínház: Az ismeretlen felé. IFJUSÁGI filmszínház: A gyermek és a város. I. L. CARAGIALE filmszínház: Két szerelem között. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Lángok a tajgában. SOLIDARITATEA filmszínház: (Gái): Halló, téves kapcsolat. MAKSYM GORKIJ filmszínház (Mikela): Erősebb az orkánál. ILIE PINTILIE filmszínház (Moszcov-telep): Csúttörtőkön hirdetek ítéletet.



Pontos és figyelmes kiszolgálás

Korszerű felszerelés

A PRECIZIA SZÖVETKEZET

vállal rádió és magnetofon javításokat, valamint különböző típusú antennák felszerelését

Karl Liebknecht utca 2-4 szám, Telefon: Szerkesztőség: 16-92, 30-87, 33-02. Kiadóhivatal: 28-34. Nyomda: 30-93, 20-77. Típl. IOL. Arad